DOSATRON®

Because life is powered by water®

afaq QSE Qualité Sécurité Environnement

Download our DOSATRON app

App Store

Google play

GEPRODUCEERD DOOR

DOSATRON INTERNATIONAL S.A.S.

Certified QEH&S System

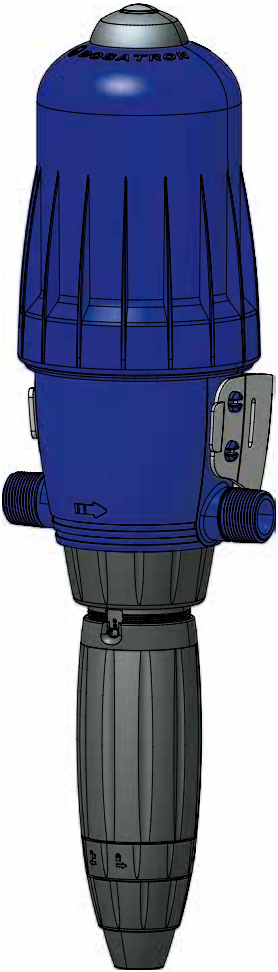
Rue Pascal - B.P. 6 - 33370 TRESSES (BORDEAUX) - FRANCE
Tel. 33 (0)5 57 97 11 11
Fax. 33 (0)5 57 97 11 29 / 33 (0)5 57 97 10 85
info@dosatron.com - www.dosatron.com

© DOSATRON INTERNATIONAL S.A.S 2021

NTD3-09-22

DOSATRON®

Because life is powered by water®



Gebruiksaanwijzing

D3

OPMERKINGEN

Nederlands

Dit document vormt geen contractuele verbintenis en wordt enkel ter informatie gegeven. Dosatron International behoudt zich het recht voor zijn toestellen op elk ogenblik zonder voorafgaande informatie te wijzigen.
© DOSATRON INTERNATIONAL S.A.S. 2009

Proficiat met de aanschaf van uw watergedreven doseerpomp DOSATRON. U heeft een goede keuze gemaakt.
De ontwikkeling van dit model is het resultaat van meer dan 30 jaar ervaring. Onze technici hebben de DOSATRON koploper gemaakt op het gebied van watergedreven doseerpompen.
Deze DOSATRON zal zich in de loop der tijd als een zeer waardevol hulpmiddel bewijzen.
Regelmatig onderhoud en wat aandacht geeft u de garantie dat de DOSATRON jarenlang probleemloos zal werken.

LEES DAAROM AANDACHTIG
DEZE GEBRUIKSAANWIJZING, ALVORENS
DE DOSEERPOMP AAN TE SLUITEN.

Belangrijk !
Het serienummer en complete model
van uw DOSATRON zijn in het pomphuis gegraveerd.
Schrijf het nummer hieronder op,
u heeft het nodig wanneer u uw dealer belt
voor informatie, onderdelen of service.

Type : .....

Serienummer : .....

Aankoopdatum : .....

OPMERKINGEN

Inhoud

INSTALLATIE **PAGINA**

Voorzorgsmaatregelen **10**

Montage van de doseerpomp **13**

Aansluiting van de externe injectie **15**

Aanwijzingen voor de installatie **18**

IN BEDRIJFSTELLEN

In gebruik nemen **19**

ONDERHOUD

Aanbevelingen **20**

De Dosatron legen **20**

Internationale herleidingen **21**

Het bevestigen van de zuigslang **21**

Instellen van de dosering **21**

Vervangen van de motor **22**

Vervangen van afdichtingen in het doseerelement **23**

TYPENUMMERING **25**

STORINGEN **26**

BEPERKTE GARANTIE **28**

SPECIFICATIE

	D3TRE3000 (1) D3RE3000	D3RE2
Doorstroming:	(1) ..... (2)	
Maximale temperatuur:	..... (1)	
Inlaatdruk bij werking:		
bar PSI	**0.30 - 6** 4.3 - 85	**0.30 - 6** 4.3 - 85
Dosering vast of instelbaar:		
% Ratio	**0.03 - 0.3** 1:3000 - 1:333	**0.2 - 2** 1:500 - 1:50
Injectie capaciteit:		
Mini l/h - Maxi l/h US Fl. oz/min - MINI US GPM - MAXI	**0.003 - 9** 0.0017 0.04	**0.02 - 60** 0.011 0.28
Aansluitingen (NPT/BSP):.....		
Capaciteit motor (elk 2 slagen van de zuigermotor):		

LET OP: de Dosatron is niet vooraf ingesteld, zie hoofdstuk

AFMETINGEN POMP

Diameter: **cm** ["]	**11.2** [4 7/16]	**11.2** [4 7/16]
Totale hoogte: **cm** ["]	**53** [21]	**48.5** [19 3/32]
Breedte: **cm** ["]	**16** [6 5/16]	**16** [6 5/16]
Gewicht: ± **kg** [lbs]	**1.6** [3.5]	**1.7** [3.7]

VERPAKKING BEVAT: 1 Dosatron/ 1 bevestigingssteun/ 1 zuigslang / 1 aanzuigfilter/ Externe Injectie slang voor de “IE” modellen / 1 gebruiksaanwijzing

D3TRE5[(1)] **D3RE5**	**D3TRE10** [(1)] **D3RE10**	**D3RE25IE**[(2)]

.....**100 l/h mini 3 m³/h maxi** [0.4 US Pint/min - 14 US GPM]
.....**10 l/h mini 2 m³/h maxi** [1/3 US Pint/min - 9 US GPM]
.....**10 l/h mini 3 m³/h maxi** [1/3 US Pint/min - 14 US GPM]

..... **40 °C** [104 °F]
..... **70 °C** [158 °F]

0.30 - 6 4.3 - 85	**0.50 - 6** 7 - 85	**0.50 - 4** 7 - 57

0.5 - 5 1:200 - 1:2	**1 - 10** 1:100 - 1:10	**5 - 25** 1:20 - 1:4

0.05 - 150 0.028 0.7	**0.1 - 300** 0.056 1.4	**0.5 - 500** 0.2818 2.2

..... **Ø 20x27 mm** [3/4"]

..... ongeveer **0.53 l** [0.14 US Gallons]

INSTELLING VAN DE DOSERING

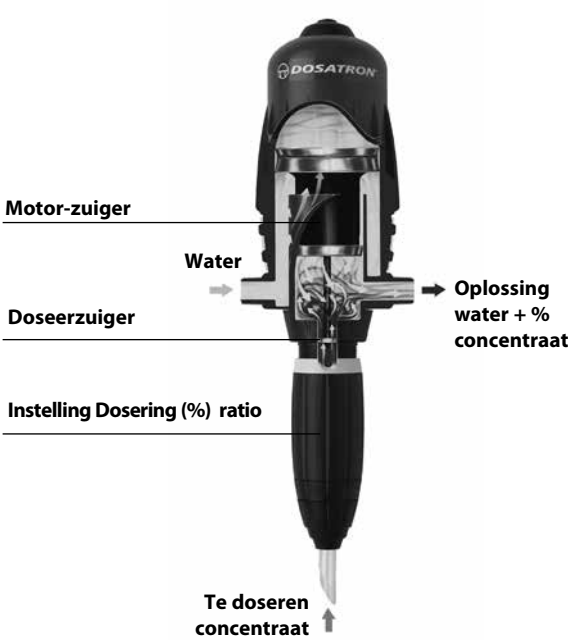
11.2 [4 7/16]	**11.2** [4 7/16]	**11.2** [4 7/16]
53.8 [21 3/16]	**53.8** [21 3/16]	**66** [26 1/8]
16 [6 5/16]	**16** [6 5/16]	**16** [6 5/16]
1.8 [3.9]	**2** [4.4]	**4** [8.8]

AFMETING VERPAKKING:
55.2 x 16.5 x 14.5 cm [21 7/8" x 6 5/8" x 5 3/4"]
GEWICHT VERPAKKING : ongeveer 2 - 5 kg [~ 4.4 - 11 US lbs]

Exact, eenvoudig, betrouwbaar

Une technologie unique intégrant toutes les fonctions du dosage

De Dosatron, aangesloten in het waternet, gebruikt de waterdruk als enige aandrijfkracht voor de motorzuiger. Deze drijft een doseerzuiger aan, die het concentraat opzuigt in het ingestelde percentage en het vervolgens mengt met het aandrijvende water. De aldus verkregen oplossing wordt vervolgens via de leidingen verdeeld. De geïnjecteerde hoeveelheid concentraat is ten alle tijde proportioneel aan de hoeveelheid water die door de Dosatron gaat, ook als er eventuele schommelingen in de waterdruk en door stroming in het netwerk optreden.



Installatie

VOORZORGSMAATREGELEN

1. ALGEMENE OPMERKINGEN

- Wanneer een DOSATRON aangesloten wordt op het openbare waterleidingnet of op een eigen watervoorziening dient men de
geldende voorschriften in acht te nemen betreffende het beschermen van de bron, zoals het voorkomen van terugstromen etc.
- Wanneer de Dosatron in de leiding wordt aangesloten, zich verzekeren dat het water in de richting van de pijlen op het apparaat stroomt.
- In het geval dat de installatie hoger opgesteld staat dan de doseerpomp zelf, bestaat de mogelijkheid dat water terugstroomt door de pomp. Daarom is het in deze situatie aan te bevelen een terugslagklep achter de uitlaat van de doseerpomp te monteren.
- In de installaties waarbij een gevaar op overheveling bestaat, wordt aanbevolen een antisifonklep stroomafwaarts van de doseerpomp te plaatsen.
- Installeer de pomp niet direct boven een vat met een zuur of andere agressieve middelen (i.v.m opstijgende zure dampen) en bescherm het tegen mogelijk contact met corrosieve producten.
- Bescherm de DOSATRON tegen bevriezen door de pomp leeg te laten lopen en stel de pomp niet in extreme hitte op.
- De DOSATRON niet aan de aanzuigleiding van de water/ aanvoerpomp aansluiten (gevaar voor hevelwerking).
- De gebruiker moet tijdens werkzaamheden vóór de DOSATRON blijven.
- De eigenaar of gebruiker van de pomp draagt de verantwoording om jaarlijks de injectiepakkingen/ afdichtringen te vervangen om een exacte dosering te waarborgen.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor het instellen van de Dosatron. Hij wordt geacht strikt de aanbevelingen van de fabrikant van het chemisch concentraat in acht te nemen.

⚠ WAARSCHUWING

Respecteer in de allereerste plaats de veiligheidsvoorschriften tijdens de installatie, het gebruik en het onderhoud van de door water aangedreven doseerpomp DOSATRON: gebruik gepast gereedschap, beschermende kledij en een veiligheidsbril bij het uitvoeren van werkzaamheden aan het apparaat en installeer het zodat u veilige werking waarborgt.
Volg de instructies van deze gebruiksaanwijzing en neem tevens veiligheidsvoorzorgsmaatregelen aangepast aan de aard van de vloeistof die u wilt doseren en aan de temperatuur van het water die de DOSATRON aandrijft. Wees uiterst voorzichtig in aanwezigheid van gevaarlijke stoffen (corrosieve, giftige, oplossende, zure, brandende, ontvlambare, enz...)

- Raadpleeg voor het aanzuigen van agressieve chemicaliën uw leverancier, om vast te stellen of de doseerpomp hiertegen bestand is.
Voor de installatie van de DOSATRON op een netwerk van warm water (70°C [158°F] Max) is een model met de optie "T" verplicht. Deze hogere temperatuur verhoogt het risico en de gevaarlijkheid van de hierboven ver melde substanties. Het is sterk aanbevolen om het doseertoestel, net zoals het geheel van uw warmwaterinstallatie, met een markering die dat risico vermeldt te voorzien, en om de van kracht zijnde wetgeving na te leven.

⚠ WAARSCHUWING
De eigenaar of gebruiker van de pomp draagt de verantwoording om vast te stellen of de juiste hoeveelheid injectievloeistof wordt opgezogen om het gewenste resultaat te bereiken.

- Het instellen van de dosering mag nooit onder druk plaatsvinden. Draai de watertoevoer uit en laat de druk naar nul zakken.
- Lucht, een verontreiniging of chemische aantasting van een afdichtring/pakking kan het doseren beïnvloeden. Het is aanbevolen om regelmatig te controleren of er injectievloeistof wordt aangezogen.
- Vervang de aanzuigslang zodra deze aangetast lijkt door de injectievloeistof.
- laat de DOSATRON na gebruik niet onder druk staan.
- spoelen van de DOSATRON is gewenst:
. bij het vervangen van de injectievloeistof
. vóór onderhoud aan de DOSATRON, teneinde contact met de injectievloeistof te vermijden.
- Het in en uit elkaar nemen van de pomp mag niet met gereedschap gebeuren, gebruik alleen handkracht.

2 - VERONTREINIGD WATER
- Installeer een filter met een maaswijdte van 60 micron - 300 mesh (afhankelijk van de waterkwaliteit) vóór de DOSATRON (zie accessoires). Wanneer geen filter wordt geïnstalleerd kunnen verontreinigingen er de oorzaak van zijn dat de DOSATRON voortijdig slijt.

3 - WATERSLAG/BUITENSPORIGE DOORSTROMING
- Installaties welke onderhevig zijn aan waterslag dienen voorzien te worden van een beveiliging, zoals een terugslagklep en/of waterslagdemper.
- Bij geautomatiseerde installaties worden langzaam openende en sluitende magneetventielen aanbevolen.
- In geautomatiseerde installaties waarin de DOSATRON diverse sectoren bedient, dienen de magneetventielen gelijktijdig in en uit geschakeld te worden.

4 - PLAATSING EN INSTALLATIE

- De plaatsing van de DOSATRON en de container met injectievloeistof moet vrij toegankelijk zijn, maar zodanig dat vluchtige chemicaliën de injectievloeistof niet kunnen bederven en geen risico tot vervuiling meebrengen.
- Het wordt aanbevolen om alle leidingen te voorzien van de waarschuwing:
⚠"niet voor menselijke consumptie".

5 - ONDERHOUD
- Spoel de DOSATRON na gebruik door. Hang de aanzuigslang in een emmer met schoon lauw water en zuig ongeveer een 1/4 liter op [0.264 US Gallons]).
- Regelmatig onderhoud, minimaal eens per jaar, zal de levensduur van uw DOSATRON verlengen. Vervang de doseerpakkingen/afdichtringen en de aanzuigslang minimaal eens per jaar om u van een juiste dosering te verzekeren.

6 - SERVICE
- Elke DOSATRON wordt voor het inpakken in de fabriek getest.
- Complete onderhoud- en pakkingsets zijn verkrijgbaar.
- Bel uw leverancier of Dosatron voor service of onderdelen.

MONTAGE VAN DE DOSEERPOMP

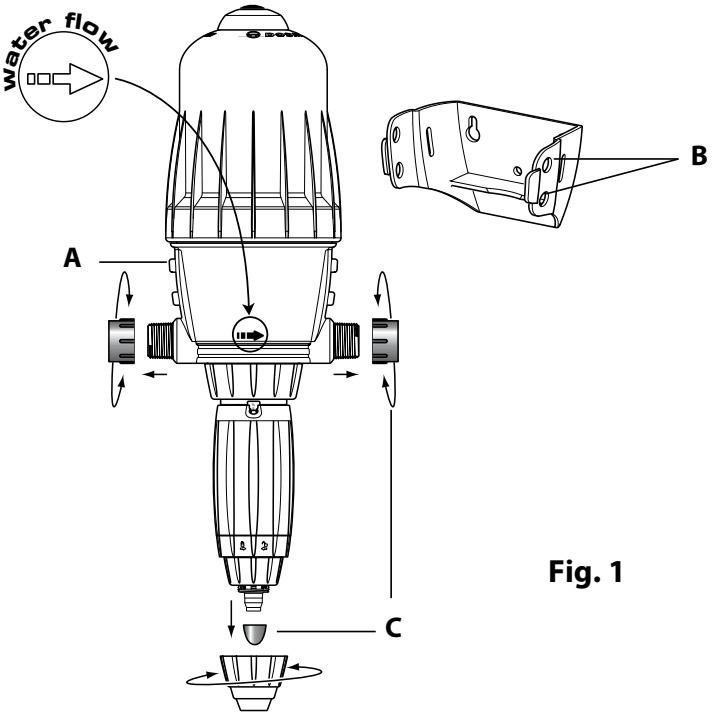


Fig. 1

HET MONTAGE MAG NOOIT ONDER DRUK PLAATSVINDEN

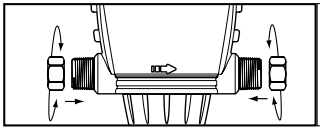
De DOSATRON wordt geleverd met:
- Een bevestigingssteun,
- Een aanzuigslang met filter.

Met de bevestigingssteun kan de DOSATRON aan de muur bevestigd worden. Bevestig de DOSATRON in de steun door de nokjes **(fig. 1-A)** op de doseerpomp in de gaten **(fig. 1-B)** van de steun te klikken.

Trek de zijkanten van de steun iets uit elkaar.

Verwijder de plastik doppen aan de in – en uitlaat van de DOSATRON **(fig. 1-C).**

AANBEVELINGEN



Vastklemkoppel 20 N·m
Zijnde 2kg·m
(herinnering: 1 N·m = 0.1 DaN·m)

De DOSATRON kan op de waterleiding aangesloten worden met slangkoppelingen voor slang 20x27mm (3/4") en slangklemmen, of koppelingen op PVC leiding van 25mm.
Zorg ervoor dat het water in de richting van de pijl op de DOSATRON stroomt!

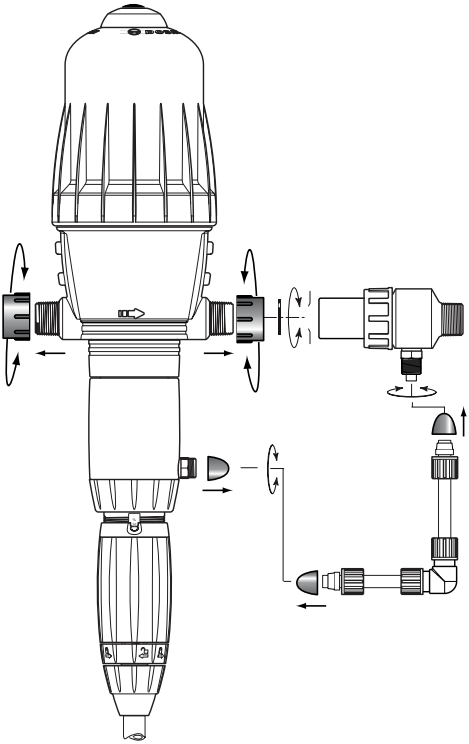
De DOSATRON wordt met een aanzuigslang geleverd, waardoor hij in combinatie met een groot voorraadvat gebruikt kan worden (op gewenste lengte afsnijden). Het bijgeleverde filter en eventuele contragewicht moet aan de zuigslang bevestigd worden.

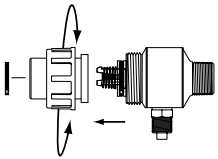
LET OP: De maximum aanzuighoogte is 4 meter [13 ft].

Het filter met zuigslang aansluiten en in de injectievloeistof hangen.

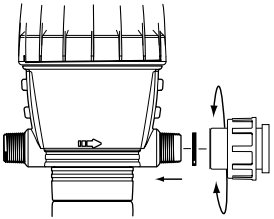
AANSLUITING VAN DE EXTERNE INJECTIE (IE)

De speciale « IE » modellen (Externe Injectie) zijn aanbevolen voor het werken met bepaalde corrosieve de concentraten. Deze modellen worden geleverd met bijpassende Externe Injectie slang, die aangesloten moet worden.
BELANGRIJK is het deze onderdelen zacht aan te draaien, zonder te forceren !

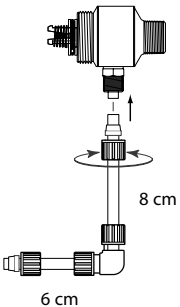




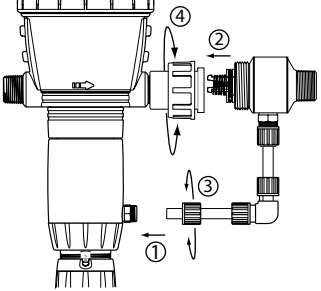
Fase 1



Fase 2



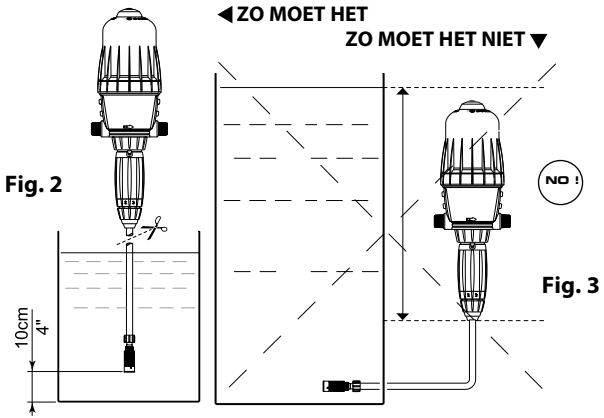
Fase 3



Fase 4

MONTAGE VAN DE DOSEERPOMP (vervolg)

BELANGRIJK – Het filter moet minimaal 10cm boven de bodem van het vooraadvat hangen om te voorkomen dat onopgeloste deeltjes in de pomp gezogen worden en deze beschadigen (Fig. 2).



Het niveau van de injectievloeistof mag om hevelwerking te voorkomen nooit boven de inlaat van de DOSATRON uitkomen (Fig. 3).

AANWIJZINGEN VOOR DE INSTALLATIE

De DOSATRON kan direct **(fig. 4)** of via een **bypass (fig. 5)** in de waterleiding geïnstalleerd worden.

Om de levensduur van de DOSATRON te verlengen wordt geadviseerd een filter van (300 mesh = 60 micron afhankelijk van de waterkwaliteit) voor de DOSATRON te installeren. Dit is noodzakelijk wanneer het water verontreinigingen bevat of vaste deeltjes, speciaal bij water uit een eigen bron.

Een filter wordt aanbevolen en is nodig om voor garantie in aanmerking te komen.

De installatie van een DOSATRON in een bypass geeft de mogelijkheid om over schoon water te beschikken terwijl de DOSATRON in onderhoud is of gerepareerd wordt.

Voor elke installatie geldt dat deze moet voldoen aan de eisen van het plaatselijke waterleidingbedrijf.

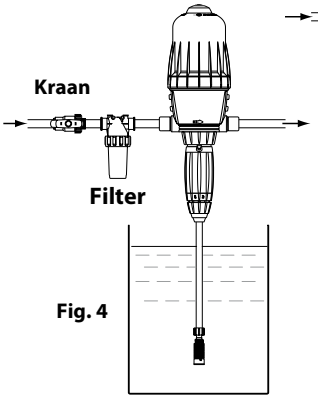


Fig. 4

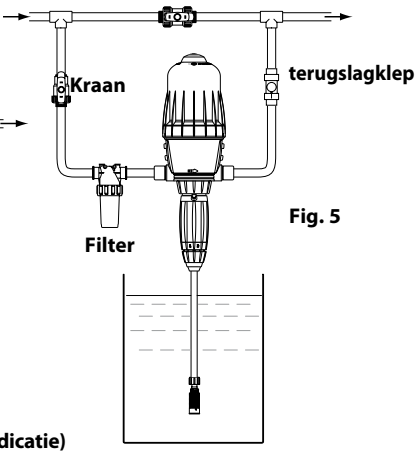


Fig. 5

TE HOGE DOORSTROMING (indicatie)

Wanneer uw DOSATRON meer dan **46 keer**, d.w.z. **23 cyclussen** per **15 seconden tikt**, ligt de doorstroming dicht bij de maximum grens. Wanneer u meer waterdoorstroming nodig heeft, moet u een DOSATRON met een grotere capaciteit installeren.

*D3RE25 = 30 keer, 15 cyclussen

Het in bedrijf stellen van de DOSATRON

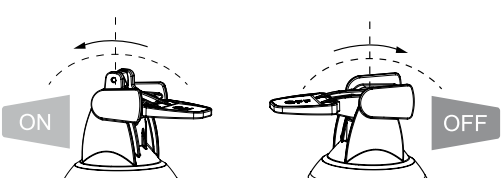
IN GEBRUIK NEMEN (voor de eerste keer)

- Open de wateraanvoer gedeeltelijk.
- Druk de ontluchtknop boven op de DOSATRON in **(fig.6)**
- Wanneer een constante stroom water langs de ontluchtknop stroomt (geen sputteren meer), de knop loslaten.
- Open nu de wateraanvoer helemaal, de DOSATRON is zelfaanzuigend.
- Laat de DOSATRON werken totdat de injectievloei-stof in de doseerbuis opgezogen is (de injectievloeistof is door de heldere zuigslang te zien).
- De DOSATRON maakt een karakteristiek klikkend geluid wanneer hij in bedrijf is.

NOTA: De tijd welke nodig is om de zuigslang te vullen is afhankelijk van de doorstroming, de ingestelde dosering en de lengte van de zuigslang. Om de lucht zo snel mogelijk uit de zuigslang te krijgen en het aanzuigen te versnellen moet de dosering op maximum gezet worden. Zodra de vloeistof aangezogen is kan de dosering op de gewenste stand ingesteld worden (zie § INSTELLEN VAN DE DOSERING).

De DOSATRON kan uitgevoerd zijn met een bypass knop (optie):

- Bypass op **ON**, de DOSATRON is in bedrijf en de injectievloeistof wordt opgezogen.
- Bypass op **OFF**, de DOSATRON staat uit en de injectievloeistof wordt niet opgezogen.



Onderhoud

AANBEVELINGEN

1 - Bij gebruik van producten zoals poeders die opgelost moeten worden, is het aan te bevelen het gehele doseerelement periodiek uit elkaar te nemen (zie § SCHOONMAKEN EN IN ELKAAR ZETTEN VAN HET DOSEERELEMENT EN § VERWISSELEN VAN DE AFDICHT-RINGEN IN HET INJECTIEDEEL).
Spoel al de onderdelen uit het doseerelement grondig met water schoon en zet de delen weer in elkaar.
Smeer indien nodig de afdichting **(fig. 7)** met siliconen smeermiddel wanneer de zuigbuis zich moeilijk laat monteren.

2 – Wanneer men de DOSATRON een tijd niet gebruikt heeft, is het aan te raden de zuigermotor een paar uur in lauw warm water <40°C te laten weken. Dit helpt om opgedroogd vuil en uitgekristalliseerd concentraat los te weken.

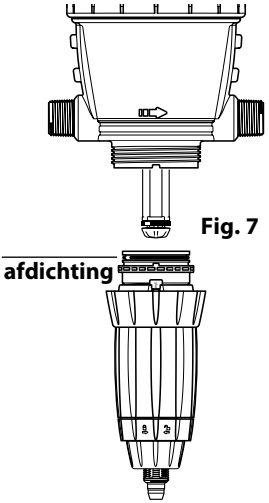


Fig. 7

DE DOSATRON LEGEN (Bij vorstgevaar)

- zet de watertoevoer uit
- verwijder het doseerelement, zie § VERVANGEN VAN DE ZUIGERMOTOR
- Verwijder het schroefdeksel en de zuigermotor
- maak de koppelingen aan aan- en afvoer los
- haal het pomphuis uit de steun, en verwijder het laatste water.
- De DOSATRON kan nu weer in elkaar gezet worden, (eerst dekselpakking schoonmaken).

INTERNATIONALE HERLEIDINGEN

Uitgangspunt: instelling op 1% ⇒ 1/100 = 1 deel injectievloeistof plus 100 delen water.
bv.: instelling op 2% ⇒ 2/100 = 2 delen concentraat plus 100 delen water
Verhouding ⇒ 1/50

HET BEVESTIGEN VAN DE ZUIGSLANG

Wanneer de DOSATRON al eens gebruikt is lees dan eerst **§ VOORZORGSMAATREGELEN.**

- Draai de slangwartelmoer **(Fig. 11)** onder aan de zuigbuis los en schuif hem over de zuigslang.

- Duw de zuigslang zo ver mogelijk over de slangpilaar, en draai de wartelmoer met de **hand aan (Fig. 12)**.

Fig. 11

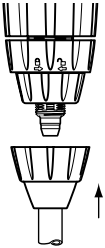
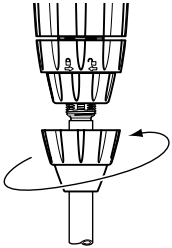


Fig. 12



INSTELLEN VAN DE DOSERING (pomp niet onder druk)

BELANGRIJK ! Geen gereedschap gebruiken. Het instellen van de dosering mag nooit onder druk plaatsvinden.
- Sluit de kraan aan de inlaatzijde en laat de drukwegvallen (Fig. 13).
- Draai de conische moer/blokkeerring los (Fig. 14).
- Draai de doseermoer links- of rechtsom zodat de afstelnaad in het oog van de afstelring overeenkomt met de gewenste dosering (Fig. 14)
- Draai de blokkeerring weer vast (Fig. 15).

Fig. 13

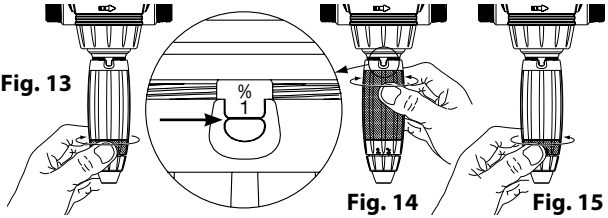


Fig. 14 **Fig. 15**

VERVANGEN VAN DE MOTOR (pomp niet onder druk)

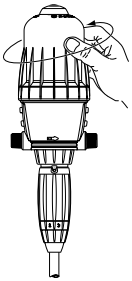


Fig. 16

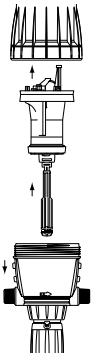


Fig. 17

- Schroef het bovenhuis van de doseerpomp met de hand los (Fig. 16). De aandrijfzuiger (Fig.17) eruit halen door deze naar boven te trekken.
- De stang en de dompelaar volgen de aandrijfzuiger naar boven.
- Het geheel vervangen en opnieuw monteren.
- Het bovenhuis opnieuw monteren en ervoor zorgen de pakking niet te beschadigen en manueel te schroeven.

VERVANGING VAN DE AANDRIJFZUIGER D3RE25IE (zonder druk)

Fig. 18

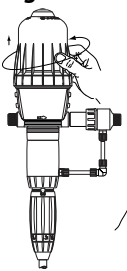


Fig.19

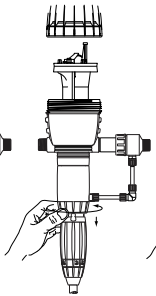


Fig. 20

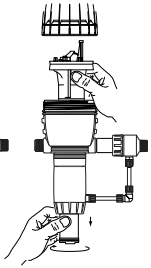
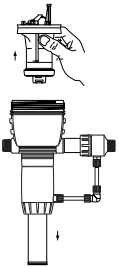


Fig. 21



- Sluit de kraan aan de inlaatzijde en laat de druk wegvallen.
- Schroef het bovenhuis van de doseerpomp met de hand los (Fig. 18).
- Het doseerelement losschroeven (Fig. 19) en verwijderen.
- De aandrijfzuiger vasthouden en de dompelaar met een kwartdraai losdraaien (Fig. 20).
- Het geheel vervangen en opnieuw monteren in omgekeerde richting.
- Het bovenhuis opnieuw monteren en ervoor zorgen de pakking niet te beschadigen en manueel te schroeven (Fig. 21).
- Plaats de verschillende onderdelen in omgekeerde volgorde met de hand terug.

VERVANGEN VAN DE AFDICHTINGEN IN HET DOSEERELEMENT (pomp niet onder druk)

Frequentie: minstens éénmaal per jaar.

BELANGRIJK ! Draag tijdens deze werkzaamheden altijd beschermende kleding, veiligheidsbril en handschoenen. Gebruik geen gereedschap!

ADVIES: Alvorens het doseerelement uit elkaar te nemen, verdient het aanbeveling om de DOSATRON schoon water op te laten zuigen en zodoende het doseerelement door te spoelen. Daardoor wordt het risico van contact met injectievloeistoffen verkleind !

METHODE VOOR HET VERWIJDEREN VAN DE AFDICHTRING

Fig. 22 : knijp met vinger en duim in de afdichtring, en duw deze naar een kant.

Fig. 23 : verhoog de vervorming van de ring nog meer totdat deze uit-steekt en uit zijn zitting getrokken kan worden.

Maak de zitting van de ring schoon (geen gereedschap gebruiken). Terugplaatsen wordt met de hand gedaan. Het is zeer belangrijk dat de afdichtingring niet gedraaid in de zitting komt te liggen, omdat hij anders niet goed afdicht.

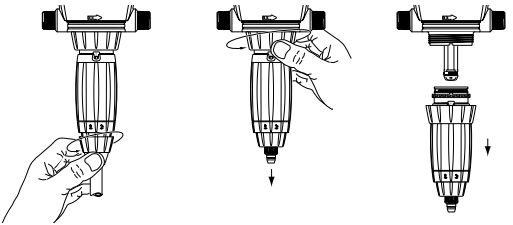
Fig. 22

Fig. 23

VERVANGEN VAN DE TERUGSLAGKLEPPAKKING

Zie onderdelen schemas achter in deze gebruiksaanwijzing.
- vervang de pakkingen minstens één keer per jaar.
- Draai de watertoevoer uit en laat de druk naar nul zakken.
- Maak de aanzuigslang los en verwijder de terugslagklep **(Fig. 24)** (zie **§ VERVANGEN VAN DE AFDICHTINGEN IN HET DOSEERELEMENT (Fig. 25)**).
- Trek het doseerelement naar beneden **(Fig. 26).**
- Vervang de pakkingen, de terugslagklep en de slangwartel.
-Plaats de verschillende onderdelen in omgekeerde volgorde met **de hand terug.**

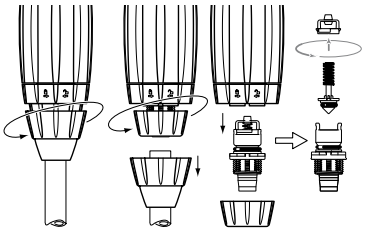
Fig. 24 **Fig. 25** **Fig. 26**



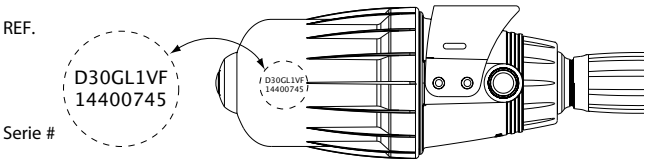
REINIGING EN MONTAGE VAN DE TERUGSLAGKLEP

- Draai de watertoevoer uit en laat de druk naar nul zakken.
- De moer losschroeven en de aanzuigslang verwijderen (Fig. 27).
- De moer die de aanzuigklep ondersteunt (Fig. 28) los-schroeven en verwijderen; deze laatste demonteren en daarna de verschillende delen overvloedig met helder water afspoelen.
- Ze opnieuw op hun plaats zetten in de volgorde en de positie van het schema (Fig .29).

Fig. 27 **Fig. 28** **Fig. 29**



Typenummering



REF. :..... Serie #:.....

VOORBEELD	D3	T	RE/GL	2	IE	BP	V	AF	P	II
Type DOSATRON										
Temperatuur										
RE : instelbaar GL : Green Line (fertigation) [Groen]										
Dosering (% of ratio)										
IE = Externe injectie										
BP: geïntegreerde bypass										
V: viskeuze producten (> 400 cPs)										
Pakkingen/afdichtringen: AF = PH 7-14 VF = PH 1-7 K = hooggeconcentreer de zuren (> 15%)										
Kleur: - = blauw [PP] P = wit [PVDF] R = rood [PP] V = groen [PP] J = geel [PP] O = Oranje [PP]										
Andere letters (raadpleeg ons)										

Storingen

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Zuigermotor		
DOSATRON start niet of stopt	Zuigermotor loopt niet	Reset de zuiger met de hand
	De pomp is niet ontlucht	Ontlucht de pomp m.b.v. de ontluchtknop
	Maximum doorstroming overschreden	1. verlaag de doorstroming, herstart de pomp. 2.Draai het schrœfdeksel los Verwijder de zuiger en controleer of de zuigerklepringen nog op hun plaats zitten
	Zuigermotor beschadigd.	Stuur de pomp naar uw servicecentrum terug
Dosering		
Water stroomt terug in de concentraat tank	Vervuilde, versleten ontbrekende delen of van de terugslagklep.	Reinigen of vervangen.
Er wordt geen concentraat opgezogen	De zuigermotor is gestopt	Zie bij **zuigermotor**
	Lekke aanzuigslang	Vervang aanzuigslang
	Verstopte zuigslang of aanzuigfilter	Reinigen of vervangen
	Ontbreken of versleten terugslagkleppakking	Reinigen of vervangen
	Ontbreken of versleten aanzuigpakking	Vervangen
	Versleten zuigbuis	Vervangen

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Dosificación		
Te lage dosering.	Er wordt lucht aangezogen.	1. controleer of de moeren aangezogen van het doseerelement aangedraaid zijn. 2. controleer de aanzuigslang re nigen of vervangen.
	Vervuilde of versleten terugslagkleppakking	Verlaag de doorstroming
	Overschrijding van de maximale doorstroming (cavitatie)	Verlaag de doorstroming
	Versleten aanzuigpakking	Vervangen
	Versleten zuigbuis	Vervangen
Lekken		
Lekkage bij de aansluiting doseerbuis pomphuis (metalen ring)	Doseerhulsring beschadigd of onjuist geplaatst	Vervangen
Lekkage tussen de doseermoer en de blokkeerring	Doseerelementring beschadigd onjuist geplaatst of onbreekt	Vervangen
Lekkage tussen de schroefdeksel en pomphuis	Schroefdekselpakking is beschadigd, onjuist geplaatst of onbreekt	Schroef het deksel los, reinig de pakkingzitting, nieuwe pakking of oude zorgvuldig terugleggen

DE FABRIKANT WIJST ELKE VERANTWOORDELIJKHEID AF WANNEER DE DOSATRON NIET VOLGENS DE AANWIJZINGEN UIT DEZE HANDLEIDING GEBRUIKT WORDT

Beperkte Garantie

DOSATRON INTERNATIONAL S.A.S. zal gedurende een periode van twaalf maanden na de datum van aankoop door de oorspronkelijke koper voorzien in de vervanging van alle onderdelen die qua materiaal of uitvoering gebreken vertonen. Teneinde uit hoofde van deze garantie aanspraak te kunnen maken op vervanging van een onderdeel, moet de DOSATRON aan de fabrikant of erkende distributeur worden geretourneerd met het originele bewijs van aankoop en vervolgens als defect worden aangemerkt na onderzoek door de technische dienst van de fabrikant of de distributeur. De DOSATRON moet worden ontdaan van alle chemicaliën en vervolgens, na betaling van de verzendkosten, aan de fabrikant of distributeur worden gezonden. Zodra de reparatie is uitgevoerd, zal de DOSATRON kosteloos worden geretourneerd indien deze blijkt te worden gedekt door deze garantie. Reparaties die worden uitgevoerd uit hoofde van deze garantie, brengen geen verlenging van de oorspronkelijke garantieperiode met zich mee.

Alvorens agressieve chemicaliën te gebruiken, verzoeken wij u uw distributeur te raadplegen om te bevestigen dat de doseringspomp bestand is tegen deze stoffen.

Deze garantie dekt slechts omstandigheden waarbij het onderdeel defect is geraakt vanwege gebreken veroorzaakt door het productieproces. Deze garantie geldt niet indien de gebreken blijken te zijn veroorzaakt door verkeerd gebruik van het product, onjuist gebruik van gereedschappen, gebrekkig onderhoud, ondeugdelijke installatie, milieuongevallen of corrosie door vreemde lichamen en vloeistoffen die worden gevonden in of in de nabijheid van de DOSATRON. Noch de pakkingen en “O”-ringen, noch schade aan de DOSATRON die is veroorzaakt door waterverontreinigingen zoals zand worden gedekt door deze garantie. De garantie geldt slechts indien een filter (b.v.b 300 mesh - 60 micron afhankelijk van uw waterkwaliteit) wordt gebruikt vóór de DOSATRON. DOSATRON INTERNATIONAL S.A.S. wijst iedere aansprakelijkheid af indien de DOSATRON niet wordt gebruikt conform de bedieningsvoorschriften en –toleranties, zoals hierin aangegeven.

Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten en u kunt tevens andere rechten hebben die van land tot land verschillen. Echter, iedere stilzwijgende garantie of verhandelbaarheid of geschi htertheid voor een bepaald doel van toepassing op dit product, is qua duur beperkt tot de periode aangegeven in deze schriftelijke garantie of enige stilzwijgende garantie.

Er geldt geen garantie, uitdrukkelijk of stilzwijgend, voor producten die worden gebruikt in samenhang met producten van DOSATRON INTERNATIONAL S.A.S.

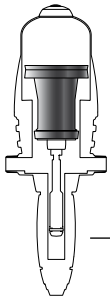
De fabrikant of erkende distributeur is niet aansprakelijk voor bijkomende of gevolgschade, zoals eventuele economische schade die het gevolg is van inbreuk op deze schriftelijke garantie of een eventuele stilzwijgende garantie.

Er zijn geen uitgebreidere garanties, uitdrukkelijk of stilzwijgend, dan de hierboven beschreven garanties.

WAT IS DE DOORSTROMING ?

EEN EENVOUDIGE METHODE

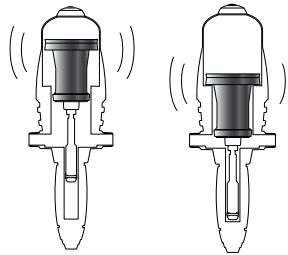
DE DOSATRON BESTAAT UIT :



Een wateraan-gedreven zuigermotor doe gekoppeld is aan :

de doseerzuiger.

De op- en neergaande beweging van de zuigermotor geeft een klikkend geluid:



2 klikken = 1 Zuigermotorcyclus = 1 Motorcylinderinhoud

Eén klik in de bovenste stand

Eén klik in de onderste stand

Het toerental van de zuigermotor is evenredig met de doorstroming in het apparaat.

Berekening voor 1 minuut — *Motorcapaciteit in liters*

■ **Doorstroming berekening in l/uur =**

Aantal 'klikken' in 15 seconden x 4 x 60 x 0.53

2 klikken = 1 cyclus — 2

Berekening voor 1 uur

Berekening voor 1 minuut — *Omrekenen van liters in US Gallons*

■ **Doorstroming berekening in GPM =**

Aantal 'klikken' in 15 seconden x 4 x 0.53 ÷ 3.8

2 klikken = 1 cyclus — 2

Motorcapaciteit in liters

NOTA : Deze methode is niet zo nauwkeurig dat ze een doorstroommeter kan vervangen. Het geeft de doorstroming slechts bij benadering weer.

Bijvoegsel

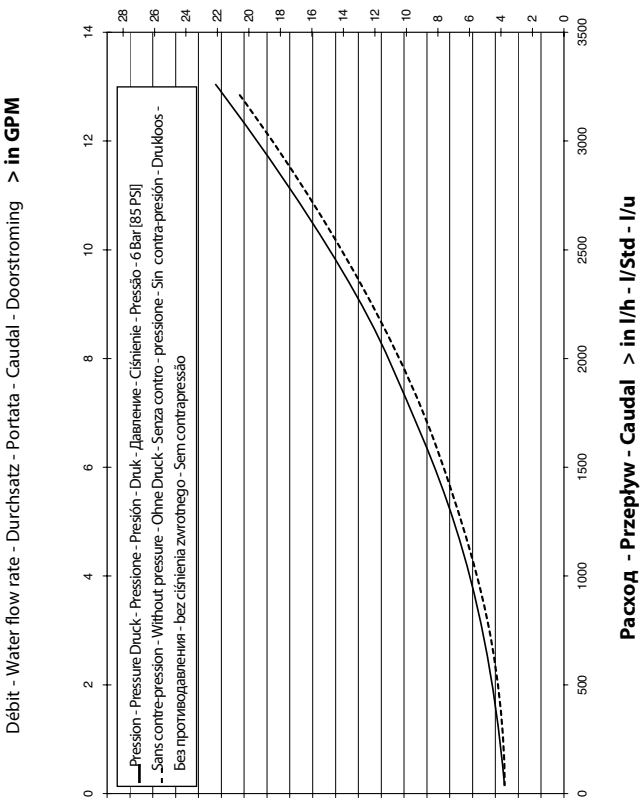
0
2
8
2
1.9
1.8
1.7
1.6
1.5
1.4
1.3
1.2
1.1
1
0.9
0.8
0.7
0.6
0.5
0.4
0.3
0.2
0.1
0
0
500
1500
2000

Grafiek

Drukverlies

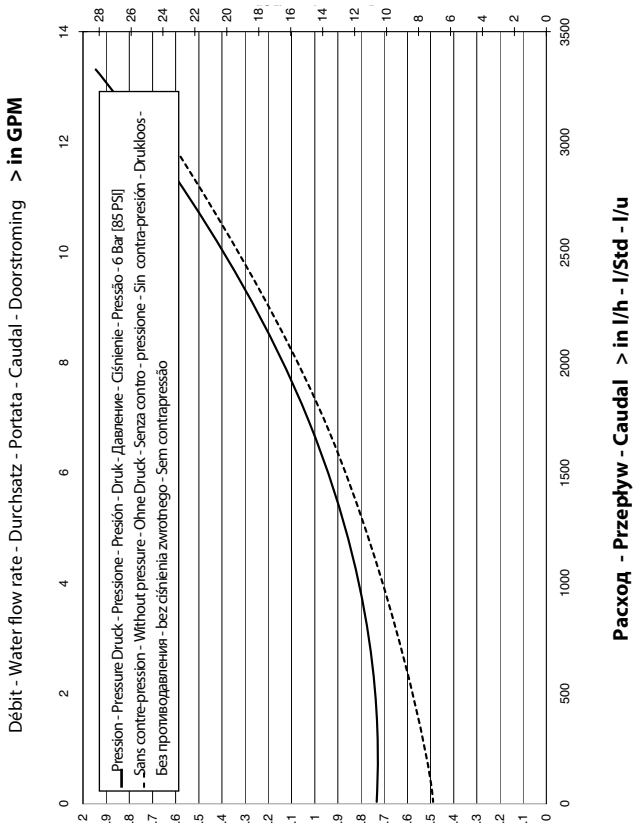
D3RE3000

Pertes de charges - Pressure loss - Druckverlust
Perdite di carico - Perdidas de carga - Drukverlies - **> in PSI**



D3RE2

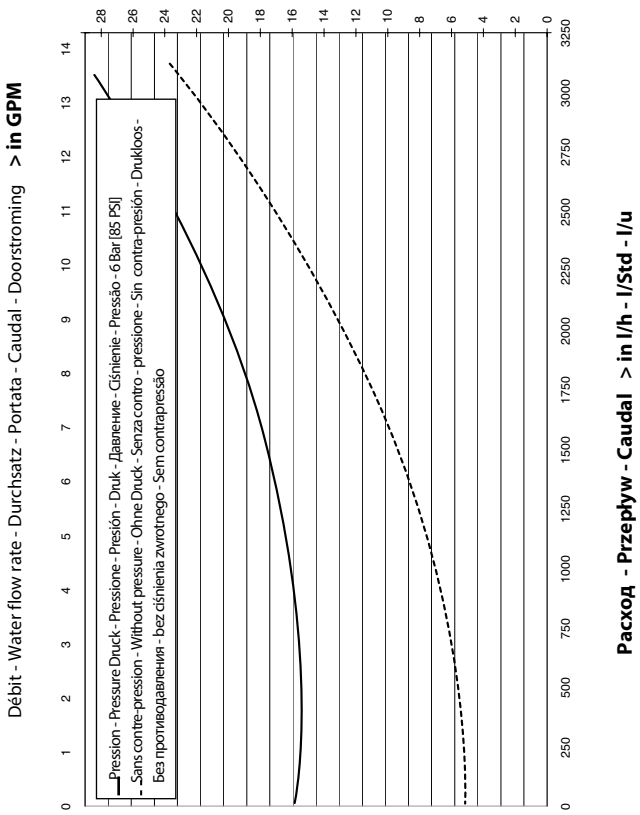
Pertes de charges - Pressure loss - Druckverlust
Perdite di carico - Perdidas de carga - Drukverlies - **> in PSI**



Потери напора - Strata ciśnienia - Perdas de pressão **> in Bar (kgf/cm²)**

D3RE5

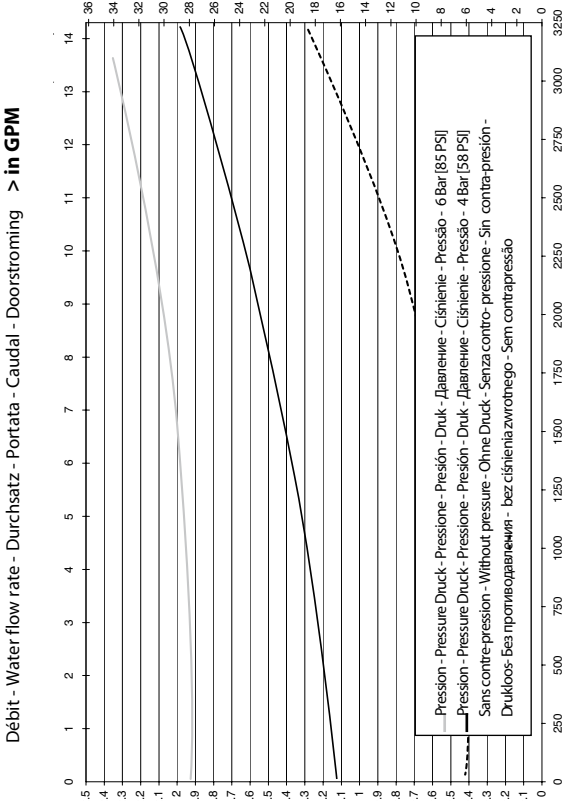
Pertes de charges - Pressure loss - Druckverlust
Perdite di carico - Perdidas de carga - Drukverlies - **> in PSI**



Потери напора - Strata ciśnienia - Perdas de pressão **> in Bar (kgf/cm²)**

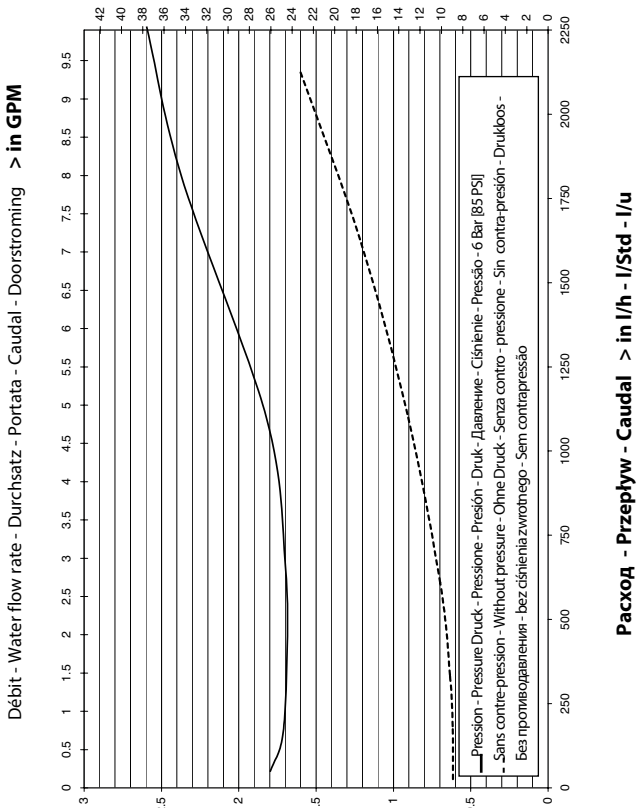
D3RE10

Pertes de charges - Pressure loss - Druckverlust
Perdite di carico - Perdidas de carga - Drukverlies - **> in PSI**



D3RE25IE

Pertes de charges - Pressure loss - Druckverlust
Perdite di carico - Perdidas de carga - Drukverlies - **> in PSI**



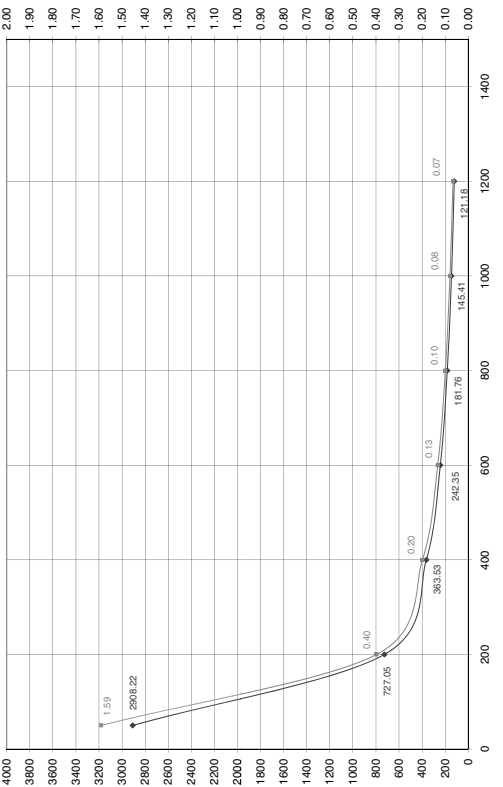
Потери напора - Strata ciśnienia - Perdas de pressão **> in Bar (kgf/cm²)**

Grenswaarden viskeuze Concentraten

D3RE3000

Max. Longueur tuyau/Suctionhose length/Ansaugschlauchlänge/Lunghezza tubo di aspirazione/Longitud tubo de aspiración/lengte aanzuigslang/ Макс. длина шланга/ Maks. dług. przewodu/ Comprimento máx. do tubo **(m)**

Viscosity curves
(Tuyau/Suctionhose/Ansaugschlauch/Tubo di aspiratione/Tubo de aspiración/ Aanzuigslang/ **Шланга/ Przewodu/ Tubo) Ø4 mm**



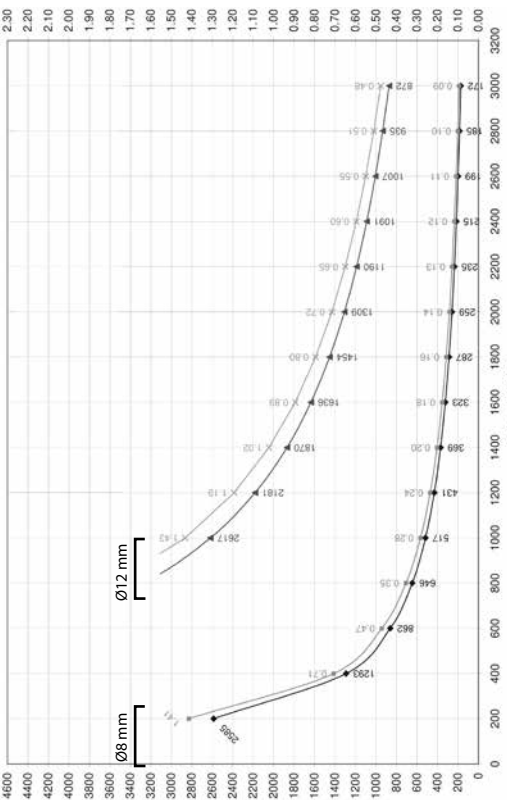
Viscosité/Viscosity/Viskosität/Viscosità/Viscosidad/Viscositeit/ Вязкости/ Lepkości/ Viscosidade **(cPo)**

Max. Débit /Operating Waterflow /Betriebswasserdurchsatz /Portata d'acqua di funzionamento/Caudal de agua de funcionamiento/ Waterdoorstroming/ Макс. Расход/ Maks. przepływ/ Caudal máx. **> l/h - l/Std- l/uur**

D3RE2

Max. Longueur tuyau/Suctionhose length/Ansaugschlauchlänge/Lunghezza tubo di aspirazione/Longitud tubo de aspiración/lengte aanzuigslang/ Макс. длина шланга/ Maks. dług. przewodu/ Comprimento máx. do tubo **(m)**

Viscosity curves
(Tuyau/Suctionhose/Ansaugschlauch/Tubo di aspiratione/Tubo de aspiración/ Aanzuigslang/ **Шланга/ Przewodu/ Tubo) Ø8 mm - Ø12 mm**



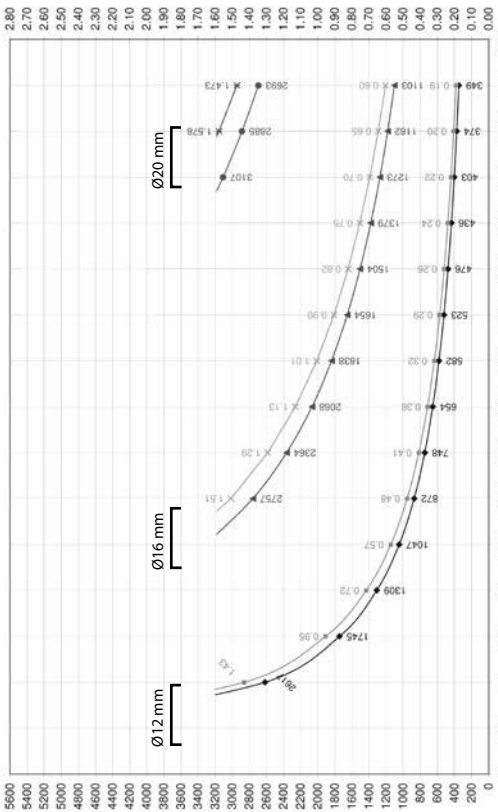
Viscosité/Viscosity/Viskosität/Viscosità/Viscosidad/Viscositeit/ Вязкости/ Lepkości/ Viscosidade **(cPo)**

Max. Débit /Operating Waterflow /Betriebswasserdurchsatz /Portata d'acqua di funzionamento/Caudal de agua de funcionamiento/ Waterdoorstroming/ Макс. Расход/ Maks. przepływ/ Caudal máx. **> l/h - l/Std- l/uur**

D3RE5

Max. Longueur tuyau/Suctionhose length/Ansaugschlauchlänge/Lunghezza tubo di aspirazione/Longitud tubo de aspiración/lengte aanzuigslang/ Макс. длина шланга/ Maks. dług. przewodu/ Comprimento máx. do tubo **(m)**

Viscosity curves
(Tuyau/Suctionhose/Ansaugschlauch/Tubo di aspiratione/Tubo de aspiración/ Aanzuigslang/ **Шланга/ Przewodu/ Tubo)** **Ø12 mm - Ø16 mm - 20 mm**



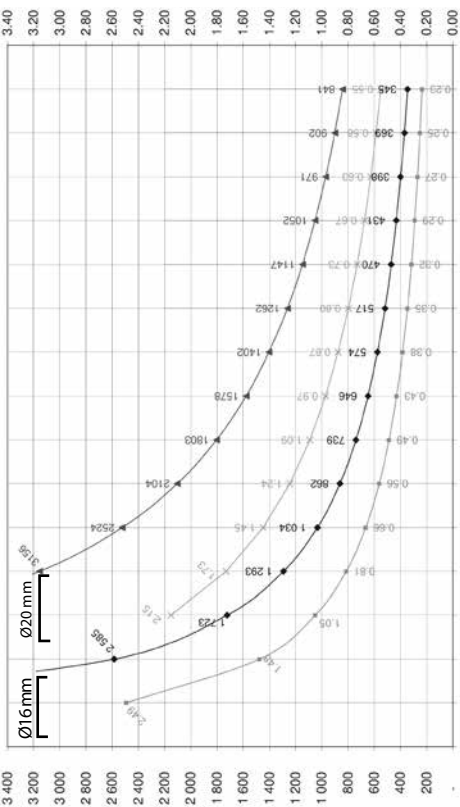
Viscosité/Viscosity/Viskosität/Viscosità/Viscosidad/Viscositeit/ Вязкости/ Lepkości/ Viscosidade **(cPo)**

Max. Débit /Operating Waterflow /Betriebswasserdurchsatz /Portata d'acqua di funzionamento/Caudal de agua de funcionamiento/ Waterdoorstroming/ Макс. Расход/ Maks. przepływ/ Caudal máx. **> l/h - l/Std- l/uur**

D3RE10

Max. Longueur tuyau/Suctionhose length/Ansaugschlauchlänge/Lunghezza tubo di aspirazione/Longitud tubo de aspiración/lengte aanzuigslang/ Макс. длина шланга/ Maks. dług. przewodu/ Comprimento máx. do tubo **(m)**

Viscosity curves
(Tuyau/Suctionhose/Ansaugschlauch/Tubo di aspiratione/Tubo de aspiración/ Aanzuigslang/ **Шланга/ Przewodu/ Tubo)** **Ø16 mm - Ø20 mm**



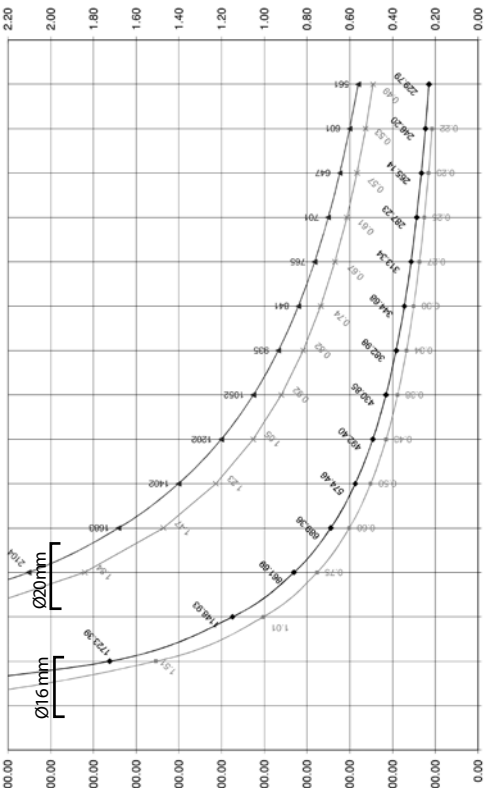
Viscosité/Viscosity/Viskosität/Viscosità/Viscosidad/Viscositeit/ Вязкости/ Lepkości/ Viscosidade **(cPo)**

Max. Débit /Operating Waterflow /Betriebswasserdurchsatz /Portata d'acqua di funzionamento/Caudal de agua de funcionamiento/ Waterdoorstroming/ Макс. Расход/ Maks. przepływ/ Caudal máx. **> l/h - l/Std- l/uur**

D3RE25IE

Max. Longueur tuyau/Suctionhose length/Ansaugschlauchlänge/Lunghezza tubo di aspirazione/Longitud tubo de aspiración/lengte aanzuigslang/ Макс. длина шланга/ Maks. dług. przewodu/ Comprimento máx. do tubo **(m)**

Viscosity curves
(Tuyau/Suctionhose/Ansaugschlauch/Tubo di aspiratione/Tubo de aspiracíon/ Aanzuigslang/ **Шланга/ Przewodu/ Tubo)** **Ø16 mm - Ø20 mm**



Viscosité/Viscosity/Viskosität/Viscosità/Viscosidad/Viscositeit/ Вязкости/ Lepkości/ Viscosidade **(cPo)**

Max. Débit /Operating Waterflow /Betriebswasserdurchsatz /Portata d'acqua di funzionamento/Caudal de agua de funcionamiento/ Waterdoorstroming/ Макс. Расход/ Maks. przepływ/ Caudal máx. **> l/h - l/Std- l/uur**